

Warning Concerning Copyright Restrictions

The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyright material. Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction not be "used for any purposes other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that use may be liable for copyright infringement.



IDEAS PARA EXPLORAR

En el pasado

LESSON 11

VOCABULARIO

¿Qué hicieron el fin de semana pasado para relajarse?

More Leisure Activities in the Past (Preterite) Tense



Los chicos **dieron una fiesta** el sábado pasado.

	DOS CHICOS	UNA FAMILIA	DOS CHICAS
<i>el sábado pasado</i>	corrieron en el parque y fueron al supermercado porque más tarde dieron una fiesta en su apartamento.	meditó, jugó al voleibol por la tarde y se bañó en el jacuzzi.	patinaron por la mañana, fueron de compras por la tarde y tocaron la guitarra y cantaron hasta muy tarde.

	DOS CHICOS	LA FAMILIA	LAS CHICAS
<i>el domingo pasado</i>	fueron a la iglesia, levantaron pesas en el gimnasio y después jugaron a los naipes.	trabajó en el jardín, anduvo en bicicleta y leyó.	pescaron en el río, jugaron al tenis y fueron al teatro.

Vocabulario útil

anoche	last night	el sábado (domingo) pasado	last Saturday (Sunday)
ayer	yesterday	hace + (time)	(time) ago
ayer por la mañana (tarde, noche)	yesterday morning (afternoon, evening)	hace unos años	a few years ago
el fin de semana pasado	last weekend	hace varios meses	several months ago

ACTIVIDAD A ¿Quién lo hizo?

Mira las descripciones en la página anterior. Luego escucha la descripción que da tu profesor(a) e indica quién hizo cada actividad.

- a = los chicos
- b = la familia
- c = las chicas

1... 2... 3... 4... 5... 6... 7... 8...

ACTIVIDAD B ¿Qué hicieron?

Paso 1 A continuación hay una lista completa de todas las actividades que hicieron los chicos el sábado pasado. ¿En qué orden hicieron las siguientes cosas probablemente? (1 = la primera cosa que hicieron y 8 = la última cosa que hicieron)

- ___ Se acostaron a las 2.00 de la mañana.
- ___ Compraron mucha comida.
- ___ Sirvieron cosas de beber y comer.
- ___ Limpiaron el apartamento antes de acostarse.
- ___ Se levantaron relativamente temprano.
- ___ Corrieron en el parque por la mañana.
- ___ Prepararon varias meriendas para los invitados.
- ___ Fueron al supermercado.

Paso 2 Compara tu lista con la de un compañero (una compañera). ¿Están Uds. de acuerdo?

ACTIVIDAD C ¿Quiénes hicieron estas actividades?

Paso 1 Piensa en dos personas famosas (por ejemplo, el presidente y la primera dama; una pareja o un matrimonio de algún programa de televisión). Piensa en lo que estas personas probablemente hicieron el fin de semana pasado.

Vocabulario útil

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| bebieron... | recibieron una llamada de... |
| cenaron... | se acostaron... |
| durmieron (bien, mal) | se relajaron... |
| fueron a... | tuvieron una visita de... |
| hablaron con (una persona) | vieron a (una persona) |
| leyeron... | volvieron... |

Paso 2 Usando las frases del **Paso 1** u otras, si prefieres, describe por lo menos cuatro cosas que estas personas posiblemente hicieron el fin de semana pasado. ¡Pero no menciones los nombres de las personas en tu descripción!

Paso 3 Ahora divídanse en grupos de tres o cuatro. Una persona va a leer lo que escribió en el **Paso 2**, y el resto del grupo tiene que identificar a las personas famosas.

Así se dice

Although the word **familia** implies more than one person, the term refers to a single group. Another Spanish word that implies more than one person but uses verbs in the singular is **la gente** (people).

La familia no salió a ninguna parte.
The family did not go out anywhere.

Esta gente hizo muchas actividades.
These people did many activities.

COMUNICACIÓN



GRAMÁTICA

¿Y qué hiciste tú para relajarte?

Preterite Tense: Review of Forms and Uses

Así se dice

Do you remember that first person singular (**yo**) forms in the preterite experience spelling changes with verbs like **sacar**, **llegar**, and **empezar**? Verbs whose infinitives end in **-car**, **-gar**, or **-zar** have the following changes.

-car → -qué
sacar → saqué
buscar → busqué

-gar → -gué
llegar → llegué
jugar → jugué

-zar → -cé
empezar → empecé
almorzar → almorcé

(yo)	me relajé comí dormí fui hice	(nosotros/as)	-amos, -imos (<i>reg.</i>)
(tú)	te relajaste comiste dormiste fuiste hiciste	(vosotros/as)	-asteis, -isteis (<i>reg.</i>)
(Ud.)	-ó, -ió (<i>reg.</i>)	(Uds.)	-aron, -ieron (<i>reg.</i>)
(él/ella)	-ó, -ió (<i>reg.</i>)	(ellos/ellas)	-aron, -ieron (<i>reg.</i>)



—¿Qué **hiciste** para relajarte el fin de semana pasado?
—Pues, **pasé** casi todo el fin de semana en casa. **Lavé** la ropa, **leí** mucho y **dormí** como un bebé.

In the next set of activities, you will use mostly **yo** and **tú** forms. Your goal should be to be able to talk about what you did in the past as well as to ask someone else about his or her past activities.

Remember that regular preterite **yo** forms have an accented **-é** or **-í** in the ending and that **tú** forms end in **-aste** or **-iste**. Verbs that have one syllable in the **yo** form do not take written accents.

me acosté tarde	te acostaste tarde
me quedé en casa	te quedaste en casa
dormí mucho	dormiste mucho
escribí la tarea	escribiste la tarea
vi la televisión	viste la televisión

A number of common verbs have irregular stems in the preterite and do not have a stressed ending.

andar	Anduve en bici. ¿ Anduviste en bici?
estar	Estuve todo el día en casa. ¿ Dónde estuviste tú?

Así se dice

Remember that **dar** is a unique **-ar** verb in Spanish: it takes **-er/-ir** endings in the preterite!

di dimos
diste disteis
dio dieron
dieron

Así se dice

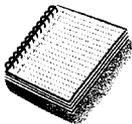
Remember that some verbs change meaning when used in the preterite, for example, **saber** (*found out*). The preterite form refers to the point in time in the past at which that particular event began. What's the beginning of knowing something? Finding it out!

En ese momento **supe** la terrible verdad.

Another verb that functions in this way is **conocer**. What is the beginning of knowing someone? Meeting that person!

Conocí a mi novio en un bar.

I met (began to know) my boyfriend in a bar.



hacer	No hice nada. ¿Qué hiciste tú?
ir	Fui al cine. ¿Adónde fuiste tú?
poder	No pude relajarme. ¿ Pudiste relajarte?
tener	Tuve un sueño. ¿ Tuviste un sueño?
venir	Vine temprano. ¿A qué hora viniste ?

ACTIVIDAD D ¿Qué hice yo?

Lee cada descripción y determina cuál es la respuesta más lógica.

- El viernes por la tarde fui al gimnasio y allí...
 - vi la televisión.
 - levanté pesas.
 - fui al museo.
- El sábado por la tarde compré algo nuevo cuando...
 - fui de compras.
 - hice ejercicio aeróbico.
 - acampé en las montañas.
- El sábado por la noche salí con mis amigos y me sorprendí cuando...
 - vi a mi ex novio/a.
 - volví tarde a mi casa.
 - saqué una buena nota en el examen de física.
- Como soy fanático/a de las actividades acuáticas, fui al mar donde...
 - escalé una montaña.
 - corrí dos millas.
 - nadé.
- Me puse triste cuando supe que...
 - la hija de una amiga sufrió un accidente automovilístico.
 - mis amigos se rieron mucho en el cine.
 - un niño gritó en el supermercado.

ACTIVIDAD E El fin de semana pasado

Lee la lista de actividades a continuación. Marca cada actividad que hiciste. Si no la hiciste, sustitúyela por (*replace it with*) otra actividad.

MODELO El fin de semana pasado...

- | | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| a. fui al cine. _____ | SÍ | NO |
| b. corrí. <u>No corrí. Levanté pesas.</u> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

El fin de semana pasado...

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a. hice ejercicio aeróbico. _____ | SÍ | NO |
| b. di una fiesta. _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. me quedé en casa. _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. jugué a los naipes. _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. dibujé. _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. anduve en bicicleta. _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

ACTIVIDAD F ¿Dices la verdad o mientes?

Paso 1 Haz dos descripciones de tus actividades, reales o inventadas, del fin de semana pasado. Puedes usar las expresiones de la siguiente lista en tu narración.

primero
luego (después, entonces)
más tarde

por fin
finalmente

MODELO El sábado pasado me levanté temprano, fui al gimnasio y allí corrí y nadé. Después fui de compras con un amigo. Finalmente fui al cine y vi una película fabulosa.

Paso 2 Divídanse en grupos de tres o cuatro. Una persona del grupo va a leer su descripción, y los otros del grupo tienen que determinar si las actividades descritas (*described*) son reales o inventadas. La persona que más les toma el pelo (*pulls their leg*) a sus compañeros, ¡gana!



NAVEGANDO LA RED

Busca la página Web de un atleta conocido (una atleta conocida) por uno de los siguientes deportes: el tenis, el fútbol, el golf, la natación o el boxeo. Presenta la siguiente información sobre él (ella) a la clase.

- ◆ su fecha de nacimiento
- ◆ cuándo comenzó a practicar ese deporte
- ◆ el nombre de algunos de los premios (*awards*), torneos (*tournaments*), copas (*cups*), títulos, etcétera que ha ganado (*he/she has won*)
- ◆ otro detalle interesante



IDEAS PARA EXPLORAR

La última vez...

GRAMÁTICA

¿Qué hacías que causó tanta risa?

Narrating in the Past: Using Both Preterite and Imperfect



- Una vez un hombre **entró** en un bar. No **conocía** a nadie y **no tenía** dinero para...
- Ya lo **oí**, Jorge. Ese chiste es película vista...

PRETÉRITO

Cuando mi mamá
llamó,...

Ayer **fui** al gimnasio.
Levanté pesas y luego
corrí dos millas.

IMPERFECTO

...yo **meditaba**. No **hacía**
buen tiempo. **Llovía** y no
quería salir de mi casa.

Mientras yo **hacía** ejercicio,
mi compañera de cuarto
trabajaba en el jardín.

Consejo práctico

Acquiring the use of preterite and imperfect to narrate in the past takes time and much exposure to Spanish. For most learners of Spanish, the functions of the imperfect present the greatest challenge. One strategy to help your acquisition of these past tenses is to concentrate when reading on how the imperfect is used. Verify for yourself that the event expressed by the imperfect was in progress at the time another event took place and identify this latter point of reference.

Another suggestion is to focus not just on the verbs (**quería, tenía, hacía**) but also on the phrases that contain them and the events expressed (**no quería salir, no tenía ganas, hacía mal tiempo**). In this way, you get a clearer picture of what was happening, which in turn will help you acquire the functions of the imperfect.

As you know, there are two past tenses in Spanish: the preterite and the imperfect. Both tenses are needed and are used in combination when narrating events in the past because Spanish encodes what is called *aspect*. Aspect refers not to when an event happened, but to whether or not the event was in progress at the time referred to. As such, the use of the preterite and imperfect depends on how a narration unfolds and what relationship each event has to a time reference in the past.

Of the two, the imperfect signals that an event is being reported in progress at a specific point in time in the past. The point in time can be given as clock time (At 2:00 . . .) or it can be another event (When Daniel arrived . . .).

TIME REFERENCE

A las 2.00 de la tarde...
At 2:00 in the afternoon . . .

Cuando Daniel **llegó**,...
When Daniel arrived, . . .

EVENT IN PROGRESS

todavía **dormía**.
I was still sleeping.

yo **estudiaba**.
I was studying.

Because the imperfect means "in progress" it can be used to contrast two events occurring simultaneously. Typically, the word **mientras** (*while*) is used to connect these events.

IN PROGRESS

Mientras yo **dormía**,...
While I was sleeping, . . .

Mientras mi mamá **hablaba**,...
While my mom was speaking, . . .

¿Qué **hacías**...
What were you doing . . .

IN PROGRESS

mi compañero de cuarto **leía**.
my roommate was reading.

yo la **escuchaba** con atención.
I was listening to her carefully.

mientras él **trabajaba**?
while he was working?

The preterite does not signal events in progress but is used instead to refer to isolated events in the past, sequences of events, or to pinpoint a time in the past to which other events relate.

ISOLATED EVENT IN THE PAST

Anoche **me quedé** en casa. *Last night I stayed home.*

SEQUENCE OF EVENTS

Ayer **jugué** al tenis y luego **me bañé** en el jacuzzi. *Yesterday I played tennis and then I sat in the jacuzzi.*

PINPOINTING A TIME REFERENCE IN THE PAST

Cuando **salí** del cine... *When I left the movie theater . . .*

Así se dice

As you may notice in item 1 of **Actividad A**, clock time (*It was 7:00 A.M. . . .*) is expressed in the past with the imperfect. This is because the hour is viewed as being in progress at the time another event took place. In other words, *It was in the process of being 7:00 A.M. when . . .*

Era la 1.00 de la tarde cuando por fin me llamó.

Eran las 3.00 de la tarde cuando salí a correr.

¿Qué hora **era** cuando llegó tu compañera?

Notice how in the following short narrative, the preterite and imperfect work together to show how the events relate to one another and to the time references included in the narrative. First, underline the preterite forms and circle the imperfect forms you see. Then, for each use of the imperfect, see if you can tell at what point in time the event was in progress. The answers follow, but cover them up before you read.

Ayer hacía mal tiempo, llovía y no tenía ganas de hacer nada. Decidí quedarme en casa. Miraba la televisión cuando sonó el teléfono. No quería hablar con nadie pero lo contesté. Oí la voz de un amigo que parecía estar muy triste...

EVENT IN PROGRESS

hacía mal tiempo }
llovía }
no tenía ganas }

miraba la televisión

no quería hablar

parecía estar triste

POINT IN TIME

decidí quedarme en casa

sonó el teléfono

lo contesté

oí la voz

ACTIVIDAD A ¿Qué hizo Yolanda ayer para relajarse?

Empareja cada frase en la columna A con una frase lógica en la columna B.

A

1. ____ Eran las 7.00 de la mañana cuando Yolanda...
2. ____ Se bañó, se vistió y...
3. ____ Hacía sol cuando...
4. ____ Manejó por una hora y después...
5. ____ Yolanda pescaba cuando de repente (*suddenly*) vio una serpiente de cascabel (*rattlesnake*) y...
6. ____ Cuando se repuso (*she recovered*)...
7. ____ Eran las 6.00 de la tarde cuando por fin volvió a casa. Estaba contenta y...

B

- a. llegó a las montañas y encontró un lugar ideal para pescar.
- b. se asustó y gritó.
- c. se despertó.
- d. salió de su casa a las 8.00.
- e. se sentía relajada después del bonito día en las montañas.
- f. desayunó rápidamente.
- g. pescó un rato más y después decidió regresar a casa.



ACTIVIDAD B Creando una narrativa

Paso 1 Las siguientes oraciones forman una breve narrativa. La clase debe dividirse en cuatro grupos. Cada grupo debe completar como quiera (*as it wishes*) las oraciones que le corresponden.

Grupo 1:

El otro día me sentía muy _____. Tenía ganas de _____.

Grupo 2:

Así que decidí _____. Primero _____ y luego _____.

Grupo 3:

Eran la(s) _____ de la _____ cuando por fin _____. No sabía si debía _____.

Grupo 4:

Entonces empezó a hacer buen tiempo / llover (*escojan uno*).
Decidí _____ y estaba muy _____.

Paso 2 Comenzando con el Grupo 1, cada grupo debe leer sus oraciones en voz alta. ¿Forman las oraciones una narrativa coherente y lógica?

Paso 3 Repitan el **Paso 1** pero esta vez la clase debe enfocarse en una de las posibles situaciones a continuación. ¿Cómo resulta la narrativa esta vez?

1. Una estudiante salía de su clase de biología. En la mano tenía el examen del día anterior. La nota era una B+.
2. Un señor estaba en su oficina. Acababa de tener (*He had just had*) una discusión (*argument*) muy fuerte con su jefe.
3. Al final del día, una maestra de secundaria sólo pensaba en olvidarse del día tan difícil que tuvo.

ACTIVIDAD C La última vez que alguien me llamó...

Paso 1 Piensa en la última vez que alguien te llamó por teléfono y contesta estas preguntas.

1. La última vez que alguien me habló por teléfono fue...
 ayer. anoche. esta mañana. ¿ ?
2. a. Cuando sonó el teléfono, yo...
 estudiaba. dormía.
 leía. miraba la televisión.
 comía. escuchaba música.
 trabajaba. ¿ ?
b. ... y estaba...
 solo/a. con un amigo (una amiga).
 ¿ ?
3. La persona y yo hablamos...
 por unos segundos. por varios minutos. por ¿ ?

COMUNICACIÓN

4. Cuando colgué (*I hung up*) el teléfono,...

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> (no) me sentía bien. | <input type="checkbox"/> estaba tenso/a. |
| <input type="checkbox"/> estaba preocupado/a. | <input type="checkbox"/> estaba aburrido/a. |
| <input type="checkbox"/> estaba enfadado/a.
(irritado/a). | <input type="checkbox"/> ¿ ? |

Paso 2 Ahora trabaja con un compañero (una compañera). Usando la información del **Paso 1**, cuéntale qué pasó la última vez que alguien te llamó.

ACTIVIDAD D La última vez...

Paso 1 Piensa en la última vez que te reíste a carcajadas (*laughed loudly*). ¿Qué hacías? ¿Dónde estabas?

La última vez que me reí a carcajadas...

- | | |
|--|---|
| 1. <input type="checkbox"/> estaba en mi casa. | <input type="checkbox"/> no estaba en mi casa. |
| 2. <input type="checkbox"/> estaba solo/a. | <input type="checkbox"/> estaba con otra(s) persona(s). |
| 3. <input type="checkbox"/> leía algo. | <input type="checkbox"/> escuchaba algo. |
| 4. <input type="checkbox"/> veía algo. | <input type="checkbox"/> recordaba algo. |

Después de reírme tanto...

- me sentí muy bien.
- me sentí avergonzado/a.
- tenía dolor de estómago (*stomachache*).

Paso 2 Usando tus respuestas del **Paso 1**, escribe un breve párrafo.

MODELO La última vez que me reí a carcajadas estaba solo. Veía...

Paso 3 Presenta una versión oral de tu narración a la clase. ¿Cuántos estaban en una situación similar cuando se rieron a carcajadas? ¿Cuántos se sintieron igual después?

ACTIVIDAD E Un chiste

Piensa en la última vez que oíste un buen chiste que te hizo reír mucho.

- ¿Quiénes estaban presentes?
- ¿Qué hacían Uds.? ¿Dónde estaban?
- ¿Se rieron todos tanto como tú? ¿Se ofendió alguien?



ACTIVIDAD F Los hispanos hablan

Paso 1 Lee la siguiente selección **Los hispanos hablan**. Luego, contesta las preguntas a continuación.

Vocabulario útil

la misa una ceremonia religiosa

1. Nuria dice que hay muchos chistes sobre la religión católica en España. ¿Qué razón da para esto?
2. Según Mónica, ¿qué otro tipo de chistes hay en su país?

Paso 2 Ahora mira el segmento y contesta estas preguntas.

verde además de ser un color, también se usa como adjetivo para referirse a algo con connotaciones sexuales

1. Mónica menciona que, además de los chistes políticos, hay otro tipo de chiste común. ¿Qué es?
2. Cuando Nuria habla la segunda vez, menciona una clase de chistes, los chistes _____.
3. Nuria opina que los españoles son un poquito más _____ que los americanos. (¿Está de acuerdo con esto su profesor de español?)



Los hispanos hablan

¿Crees que hay diferencias entre el humor de tu país y el de los Estados Unidos?

NOMBRE: Nuria
Sagarra

EDAD: 26 años

PAÍS: España

«En España —eso es un factor muy diferente a Estados Unidos— en España el

98% de los españoles son católicos. Entonces hay muchos, muchos chistes sobre la religión y el catolicismo, la Iglesia, misa y todo esto... »

NOMBRE: Mónica Prieto

EDAD: 24 años

PAÍS: España

«También hay chistes de política. Muchos chistes de política. Y creo que no hay tantos en Estados Unidos. Creo que... a los españoles les gustan los chistes sobre la política, metiéndose con los políticos... »



Paso 3 A base de lo que has visto (*you have seen*), ¿dónde sería más probable lo siguiente, en España o en los Estados Unidos?

1. contar un chiste político
2. no contar un chiste sobre el sexo
3. contar un chiste sobre el fútbol americano
4. contar un chiste sobre la Iglesia Católica

Así se dice

Gracia is a common word in Spanish that means a variety of things. It is used with **hacer** to talk about things that strike one as funny and **tener** to talk about someone who is funny. Here are some ways to talk about funny events.

hacerle gracia a uno
tener gracia
causar risa
hacer reír (*a una persona*)

gracioso/a
chistoso/a
cómico/a

Me hizo mucha gracia.
Tu padre tiene mucha gracia.
Me causó mucha risa.
Nos hizo reír.

Vi algo muy gracioso
(chistoso, cómico)
el otro día.



Al oír algo gracioso, ¿te ríes como este joven?

OBSERVACIONES

Se dice que la mejor medicina es la risa. ¿Conoces a personas que usan la risa para aliviar situaciones difíciles?



NAVEGANDO LA RED

Busca una narración cómica o algunos chistes en español. Imprime lo que encuentres y entrégaselo a tu profesor(a).



INTERCAMBIO



La tensión y el estrés

Propósito: presentar una narración sobre un compañero (una compañera) a un grupo de estudiantes.

Papeles: una persona entrevistadora, una persona entrevistada y un grupo de estudiantes que escucha la narración.

Paso 1 Entrevista a un compañero (una compañera) de clase sobre la última vez que se sentía tenso/a. Obviamente necesitas hacerle preguntas, pero antes, piensa en qué es lo que quieres averiguar.

- ◆ cuándo se sentía tenso/a tu compañero/a
- ◆ dónde estaba
- ◆ con quién estaba
- ◆ qué fue lo que le causó la tensión y el estrés
- ◆ cómo se sentía física y emocionalmente
- ◆ qué hizo para aliviar la tensión y el estrés

Paso 2 Escribe las preguntas que le vas a hacer a tu compañero/a en la segunda persona singular (tú). ¿Puedes usar correctamente el pretérito y el imperfecto en tus preguntas?

Paso 3 Ahora entrevista a tu compañero/a. Escribe sus respuestas.

Paso 4 Piensa en cómo vas a contar lo que te dijo tu compañero/a a un grupo de tres estudiantes. Después de que todos presenten la narración sobre su compañero/a, determinen qué miembro del grupo presentó la narración más interesante.



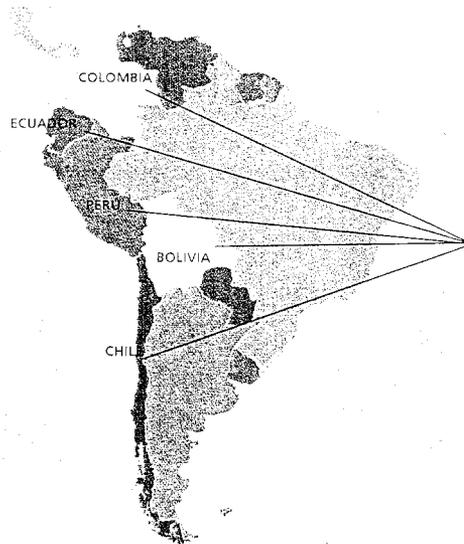
¿Qué haces cuando te sientes muy tenso/a?

Vistazos culturales

Las civilizaciones prehispánicas

¿Sabías que... las civilizaciones prehispánicas tenían culturas muy estructuradas y elaboradas? Las tres civilizaciones prehispánicas más grandes eran la azteca de México, la maya de México y Centroamérica y la inca de Sudamérica. Estas civilizaciones contaban con^a sistemas económicos y sociales muy avanzados. Además, las tres civilizaciones demostraban un alto nivel de creación artística y aportaban^b muchos avances al conocimiento científico.

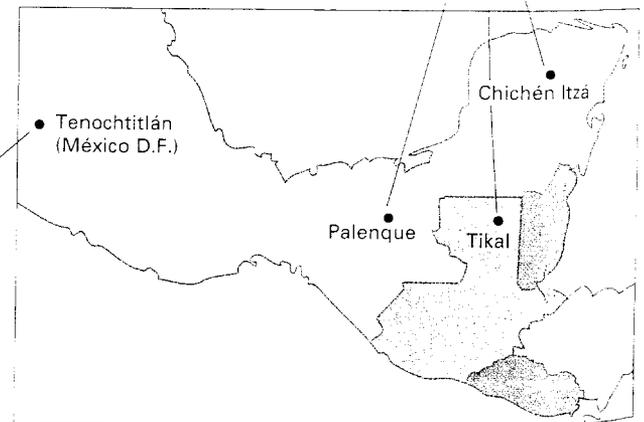
^acontaban... *had* ^bcontributed



Durante su período de mayor extensión, el Imperio inca abarcaba^a lo que hoy es parte de Colombia, el Ecuador, el Perú, Bolivia y Chile. Cuando llegaron los conquistadores españoles, el Imperio inca contaba con más de nueve millones de habitantes.

^aencompassed

Quando el conquistador español Hernán Cortés llegó a México en 1519, el Imperio azteca gobernaba más de veinticinco millones de habitantes. La capital azteca, Tenochtitlán, tenía unos 200.000 habitantes.



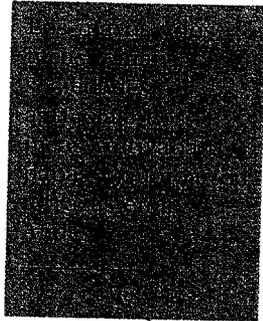
Las ciudades principales de los mayas eran Chichén Itzá (México), Tikal (Guatemala) y Palenque (México).



You can investigate these cultural topics in more detail on the ¿Sabías que...? Online Learning Center website: www.mhhe.com/sabiasque4.

El arte de los incas se destaca por su alta calidad técnica. Sus textiles tienen diseños muy intrincados y coloridos. Además, los incas eran expertos en la orfebrería, el arte de labrar^a metales preciosos, especialmente el oro.^b Hicieron todo tipo de cosa del oro: figurinas de plantas, animales y personas y las cosas de la vida diaria como recipientes, joyería^c y otros adornos.

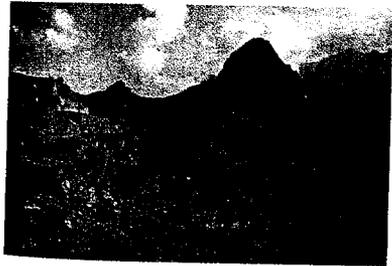
^aworking ^bgold ^cjewelry



Reproducción del mercado de Tlateloco (Museo de Antropología, México, D.F.)

En Tlateloco, ciudad vecina de Tenochtitlán, los aztecas dirigían^a un mercado muy elaborado donde se podía obtener productos de todas partes del imperio.

^amanaged



Machu Picchu, ciudad perdida de los incas

El arte

La economía

Las culturas prehispanicas

La arquitectura

Las ciencias

Los mayas usaban un sistema numérico basado en unidades de 1, 5 y 20 con un signo^a para el 0. Gracias a este sistema y otros conocimientos,^b pudieron hacer cálculos astronómicos más precisos que los que hicieron los europeos de la misma época.

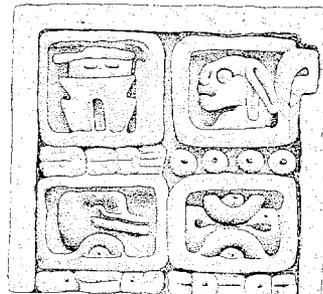
^asign ^bknowledge

Tanto los incas como los mayas y los aztecas construyeron templos de una belleza^a impresionante.

^abeauty

Los sacerdotes^a mayas se interesaban mucho por el tiempo. Tenían dos calendarios: un calendario lunar de 260 días para marcar las ceremonias religiosas y un calendario solar de 365.2422 días para marcar el año.

^apriests



Los incas pasaban sus tradiciones oralmente de generación a generación. En cambio, los mayas tenían un sistema de escribir basado en dibujos que representaban ideas u objetos. Con este sistema, los mayas mantenían su historia para las generaciones futuras.



Los mayas y los incas tenían sociedades agrícolas. Los incas cultivaban papas y quinoa* en terrazas en los Andes.

*type of grain



Las culturas prehispanicas

El maíz y el frijol son los cultivos más importantes en América Latina. Los mayas y los incas cultivaban papas y quinoa* en terrazas en los Andes.

Las culturas prehispanicas

ACTIVIDADES ¿Qué recuerdas?

Indica si las siguientes frases son ciertas (C) o falsas (F).

- | | C | F |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Los mayas cultivaban papas y quinoa en terrazas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Los incas se especializaban en el arte del oro. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Las tradiciones incas se pasaban de generación a generación oralmente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. En 1519, el Imperio azteca contaba con unos 200.000 habitantes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Tikal y Palenque eran ciudades importantes del Imperio azteca. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Los mayas tenían un sistema de numeración que incluía el concepto del cero. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NAVEGANDO LA RED

Escoge *uno* de los siguientes proyectos. Luego presenta la información a la clase.

- Las civilizaciones azteca, inca y maya tenían sociedades muy estructuradas. Busca información sobre la jerarquía (*hierarchy*) social de *dos* de estas civilizaciones. Haz lo siguiente.
 - Haz dos listas, una para cada civilización, de las diferentes clases sociales que había.
 - Menciona los privilegios y/o las desventajas asociadas con cada rango (*rank*) social.
- Busca información sobre los papeles de los hombres y las mujeres en las tres civilizaciones azteca, inca y maya. Apunta la siguiente información.
 - el papel que tenía el hombre comparada con el que tenía la mujer en cada sociedad
 - las responsabilidades que tenía el hombre comparadas con las que tenía la mujer en cada sociedad
- Busca más información sobre el calendario lunar (el de 260 días) de los mayas que se usó para ceremonias religiosas. Contesta las siguientes preguntas.
 - ¿Cómo está organizado el calendario? (días, semanas, meses, etcétera)
 - ¿Cuál es el uso principal del calendario y cuál es el significado de los *katuns*?
 - ¿Cuáles son dos de las profecías (*prophecies*) que se encuentran en el calendario?
 - Según las profecías que encontraste, ¿crees que los mayas eran pesimistas u optimistas?

VOCABULARIO COMPRENSIVO

¿Cómo te relajas?

How Do You Relax?

acampar	to go camping
andar en bicicleta	to ride a bicycle
monopatín	scooter; skateboard
patineta	skateboard
bañarse (en un jacuzzi)	to bathe (in a jacuzzi)
bucear	to (scuba) dive
dar una fiesta	to throw (have) a party
dibujar	to draw
escalar montañas	to mountain climb
esquiar	to ski
en el agua	to water ski
en las montañas	to snow ski
hacer camping	to go camping
hacer yoga	to do yoga
ir al teatro	to go to the theater
jugar (ue) (R)	to play
a los naipes	cards
al golf	golf
al voleibol	volleyball
meditar	to meditate
navegar en un barco	to sail
patinar (en línea)	to (inline) skate
pescar	to fish
saltar a la cuerda	to jump rope
tener un picnic	to have a picnic
trabajar en el jardín	to garden
utilizar la aromaterapia	to use aromatherapy

Repaso: dar un paseo, ir a la iglesia, leer, levantar pesas

Lugares

el bosque
el desierto
el lago
el mar
las montañas
el museo
el océano
el parque
el río

Places

forest
desert
lake
sea
mountains
museum
ocean
park
river

Otras palabras y expresiones útiles

chistoso/a
cómico/a (R)
gracioso/a
el chiste (R)
la risa

funny
comic(al), funny
funny, amusing

causar risa

joke
laugh; laughter

hacer reír
hacerle gracia
a uno
reír(se) (i, i) a
carcajadas
tener gracia

to cause laughter, make
 laugh
to make laugh
to strike someone as
 funny
to laugh loudly

to be funny, charming



LECCIÓN 12

¿En qué consiste el abuso?

¿Has pensado (*Have you thought*) en lo que pasa si una persona no aprende a hacer las cosas con moderación? ¿Cuáles son las consecuencias de hacer algo en exceso? En esta lección vas a explorar esta cuestión y vas a

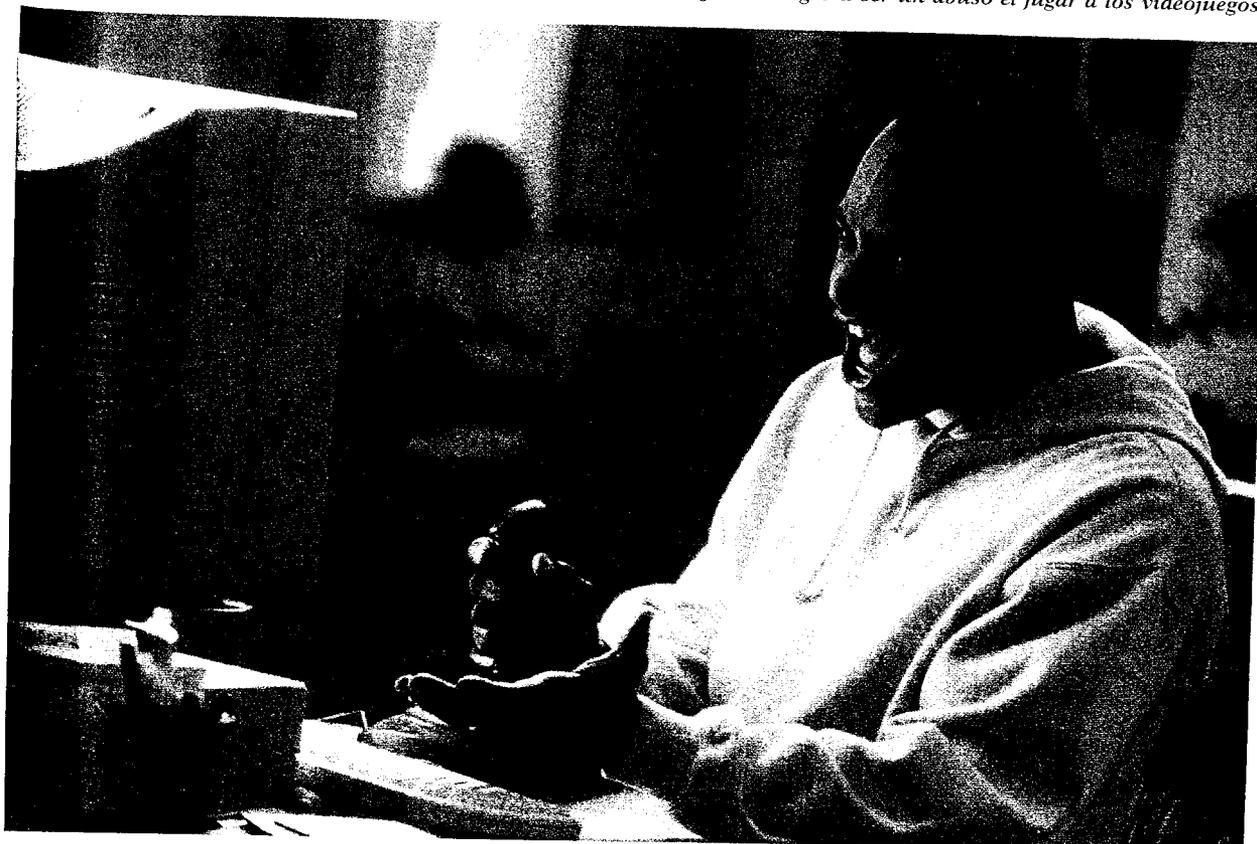
- ◆ continuar usando el imperfecto y el pretérito para hablar del pasado
- ◆ leer algo sobre la adicción a la computadora

- ◆ comenzar a comprender los mandatos (*commands*) orales y escritos



Before beginning this lesson, look over the **Composición** activity on pages 336–337. This is the activity you will be working toward throughout the lesson.

¿Puede llegar a ser un abuso el jugar a los videojuegos?





IDEAS PARA EXPLORAR

Hay que tener cuidado

VOCABULARIO

¿Qué es una lesión?

More Vocabulary Related to Activities

DAÑINO *adj.* Se aplica a lo que causa un daño: *Algunos mariscos son dañinos si se comen crudos.*

DAÑO *m.* Efecto negativo. Detrimento: *Este problema puede causar mucho daño. Dolor: Estos zapatos me hacen mucho daño.*

HERIDA *f.* El resultado físico de la acción de herir: *Muchos atletas sufren heridas mientras practican su deporte.*

HERIR *v. tr.* Causar en un organismo un daño en que hay destrucción de los tejidos, como un golpe con un arma, etcétera: *El soldado hirió al enemigo con un disparo de pistola.*

LESIÓN *f.* Sinónimo de herida: *El corredor sufrió una lesión en el tobillo.^a*

^a ankle

Vocabulario útil

el peligro	danger
peligroso/a	dangerous

ACTIVIDAD A Consecuencias

Paso 1 ¿Cuáles pueden ser las consecuencias de practicar estas actividades si uno no tiene cuidado? Indica tus respuestas y luego compáralas con las de un compañero (una compañera).

	ADICCIÓN FÍSICA	DAÑOS FÍSICOS	ADICCIÓN PSICOLÓGICA	OTROS PELIGROS PSICOLÓGICOS
1. hacer ejercicios aeróbicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ir de compras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. esquiar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. comer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. jugar a los videojuegos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ingerir bebidas alcohólicas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. participar en una sala de charla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Paso 2 Ahora compara tus respuestas con las de todos tus compañeros. Un(a) estudiante debe ir a la pizarra para escribir las actividades que indicaron los demás en las cuatro columnas.



ACTIVIDAD B ¿Peligroso o dañino?

Muchos opinan que las palabras **dañino** y **peligroso** no significan lo mismo. Según ellos, no son sinónimos. En esta actividad vas a ver si para ti significan lo mismo o no.

Paso 1 Indica si las actividades a continuación pueden ser o dañinas o peligrosas.

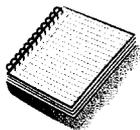
MODELO Ver la televisión puede ser dañino.
Escalar montañas puede ser peligroso.

1. practicar el paracaidismo (*skydiving*)
2. escuchar música a todo volumen con frecuencia
3. salir solo/a de noche en una ciudad grande
4. montar en motocicleta sin casco (*helmet*)
5. tomar el sol (*sunbathing*)
6. tomar más de tres tazas de café diariamente

Paso 2 Piensa en las clasificaciones que hiciste en el **Paso 1**. ¿Qué tendencias notas? ¿Cuál es la diferencia entre una actividad dañina y una peligrosa?

Paso 3 Indica cuál de las siguientes opiniones es la más apropiada.

- Para mí, una actividad dañina puede tener consecuencias mucho más graves que una actividad peligrosa. Por ejemplo, una actividad dañina puede conducir a (*lead to*) la muerte.
- Para mí, una actividad peligrosa puede tener consecuencias mucho más graves que una actividad dañina. Por ejemplo, una actividad peligrosa puede conducir a la muerte.



ACTIVIDAD C ¡Cuidado!

¡Ciertas actividades, si se hacen en exceso, son más peligrosas que otras!

Paso 1 Haz una clasificación de las once actividades a continuación usando la escala. Escribe el número de cada categoría en el espacio indicado.

- 1 = No ofrece mucho peligro.
- 2 = Puede ser peligrosa.
- 3 = Es muy peligrosa.

- a. _____ reír
- b. _____ ir de compras
- c. _____ jugar al tenis
- d. _____ jugar al fútbol americano
- e. _____ trabajar en una oficina
- f. _____ trabajar en una fábrica
- g. _____ tomar café
- h. _____ ingerir bebidas alcohólicas
- i. _____ hacer yoga
- j. _____ ver la televisión
- k. _____ jugar a los videojuegos

Paso 2 Con dos compañeros/as de clase, piensa en otras actividades que podrían agregarse (*could be added*) a las categorías del **Paso 1** y escríbelas.

	NO OFRECE MUCHO PELIGRO.	PUEDA SER PELIGROSA.	ES MUY PELIGROSA.
l. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Paso 3 Con tus compañeros/as del **Paso 2**, sigue el modelo y explica cuál es la más peligrosa de las actividades indicadas en el **Paso 1** y cuál es la que ofrece menos o ningún peligro.

MODELO Jugar al fútbol americano es la actividad más peligrosa porque puede causar daños físicos graves.

¿Están listos/as tus compañeros/as y tú para defender sus respuestas?



ACTIVIDAD D Los hispanos hablan

Paso 1 Lee la siguiente selección **Los hispanos hablan**. ¿Cómo completa Idélber su oración? ¡Adivina!

1. ...el dinero.
2. ...la popularidad.
3. ...la salud.



Los hispanos hablan

¿Qué has notado^a en cuanto a la actitud norteamericana con respecto a la salud?

NOMBRE: Idélber Avelar

EDAD: 29 años

PAÍS: Brasil

«La mayoría de la gente que llega a Estados Unidos de otros países nota una preocupación tremenda —para algunas personas, quizás una preocupación superflua, demasiado grande— respecto a _____ »



^ahas... *have you noticed*

Paso 2 Ahora mira el segmento completo. Después, contesta las siguientes preguntas.

1. Idélber menciona dos cosas específicas que les preocupan a los norteamericanos. ¿Cuáles son?

2. ¿Qué oración capta mejor la tesis de Idélber?

- a. En los Estados Unidos la gente piensa demasiado en el día de hoy; nunca piensa en el futuro.
- b. En los Estados Unidos es bueno que la gente piense tanto en su bienestar físico.
- c. En los Estados Unidos la gente se preocupa de la perfección física y así la inmortalidad, y que no goza (*enjoys*) de la vida que sí tiene.

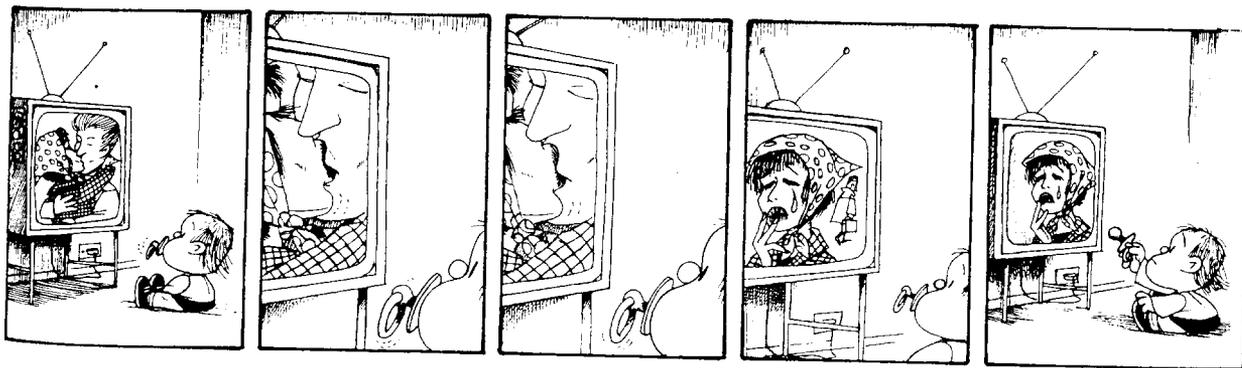
Paso 3 Con uno o dos compañeros, comenta la tesis de Idélber. ¿Están de acuerdo o no?

GRAMÁTICA

¿Veías la televisión de niño/a?

Imperfect Forms of the Verb **ver**

veía	veíamos
veías	veíais
veía	veían
veía	veían



Like **ir** and **ser**, **ver** is a verb that has an irregular stem in the imperfect tense. For regular **-er** verbs the **-er** ending is dropped and the appropriate **-ía-** ending is added. For **ver**, however, the **e** is retained and **ve-** becomes the stem.

—De niño, yo siempre **veía** mucha televisión. ¿Y tú?

—En mi familia, no la **veíamos** tanto.

These three verbs are the only irregular Spanish verbs you will encounter in the imperfect tense. Here is a review of the imperfect forms of **ir** and **ser**.

ir iba, ibas, iba, iba,
íbamos, ibais, iban, iban

ser era, eras, era, era,
éramos, erais, eran, eran

ACTIVIDAD E ¿Sabías que... ?

Paso 1 Lee la siguiente selección *¿Sabías que... ?* Luego, contesta las preguntas a continuación.

1. En cuanto a los españoles y su tiempo libre, ¿cuáles son las dos actividades más populares?
2. ¿Cómo crees que se comparan España y este país con respecto al acto de ver la televisión?

Paso 2 Escoge la oración que mejor capte la idea principal de la selección.

- La televisión es muy importante en este país, pero no tanto en otros países del mundo.
- La actividad de ver la televisión es popular en este país y lo es también en países del mundo hispano, como España.

¿Sabías que...

al igual que en este país, en el mundo hispano la televisión también tiene un papel muy importante? Todos saben que la televisión es un elemento bien integrado en la cultura norteamericana, pero no tantos saben que es así para mucha gente de habla española. En una encuesta realizada en España en los años 90, por ejemplo, el 85% de



A los miembros de esta familia española les gusta ver la televisión juntos.

los solicitantes dijeron que veían la televisión todos o casi todos los días. A este mismo grupo se le hizo la siguiente pregunta: «¿En qué suele emplear, en general, su tiempo libre?» Respondieron así los participantes:

estar con la familia: 76%

ver la televisión: 69%

estar con amigos: 54%

leer libros o revistas: 45%

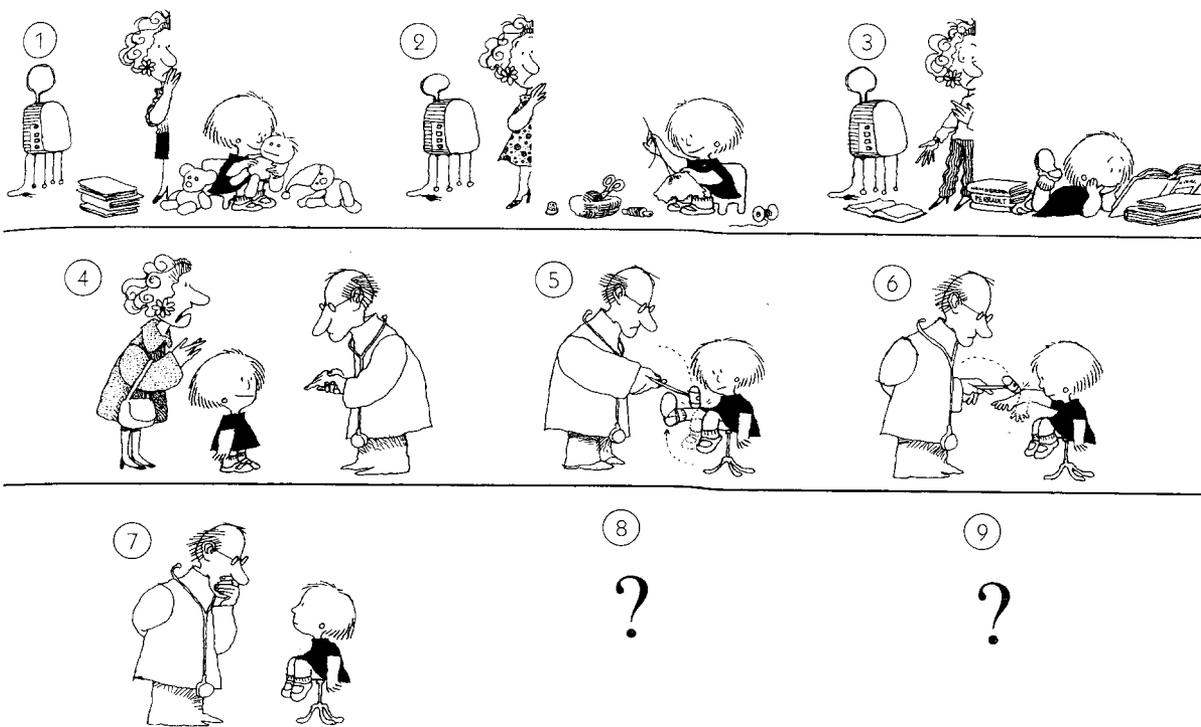
Además de los que declararon ver la televisión todos o casi todos los días, el 26% admite verla entre dos o tres horas al día.

Source: Boletín del Centro de Investigaciones Sociológicas

ACTIVIDAD F Una preocupación materna

Si cuando eras niño/a veías la televisión demasiado, es lógico que tus padres se preocuparan (*worried*). Pero en el **Paso 1**, vas a ver una situación bastante diferente.

Paso 1 Mira la siguiente tira cómica. ¡OJO! Faltan los últimos dos cuadros (*frames*). La tira no está completa.



Paso 2 Busca la descripción que corresponde a cada cuadro de la tira cómica y escribe el número del cuadro (de los cuadros) en los espacios apropiados. Hay descripciones que pueden aplicarse a más de un cuadro. (Presta atención al uso de los verbos en el pasado.)

1. ____ Le gustaba coser (*to sew*) porque frecuentemente veía coser a su abuela.
2. ____ El médico escuchó atentamente mientras Josefina le explicaba todo lo que observaba en María Luisa.
3. ____ Pero el médico no le encontró nada malo y estaba perplejo.
4. ____ Entonces el doctor comenzó a examinar a María Luisa.
5. ____ Le examinó el brazo.
6. ____ Le examinó la pierna (*leg*).
7. ____ María Luisa jugaba a solas con sus muñecas (*dolls*).
8. ____ Por fin Josefina no resistió más y llevó a María Luisa al médico.
9. ____ También leía mucho y veía muy poco la televisión.
10. ____ Una vez, Josefina estaba muy preocupada por su hija María Luisa.



Paso 3 Completa la tira cómica. Escribe algunas oraciones que describan lo que pasó al final. Recuerda usar el pretérito para expresar acciones aisladas (*isolated*) y/o en secuencia y el imperfecto para expresar acciones o eventos en proceso o que eran habituales. ¡Vas a leer tus oraciones en clase!

ACTIVIDAD G Entrevistas

Muchos creen que los niños y los estudiantes universitarios pasan mucho tiempo mirando la televisión. ¿Es verdad?

Paso 1 Entrevista a un compañero (una compañera) de clase. Hazle las siguientes preguntas.

1. ¿Cuál de estas descripciones se te puede aplicar a ti?
 De niño/a veía más televisión que ahora.
 De niño/a veía menos televisión que ahora.
2. ¿Cuántas horas diarias de televisión veías cuando eras niño/a?
3. ¿Cuántas horas diarias de televisión ves ahora? ¿Crees que en este sentido eres una persona como las demás?

Paso 2 Comparte los resultados obtenidos en el **Paso 1** con los de tus compañeros de clase. ¿Es verdad que los estudiantes ven muchas horas de televisión? ¿y los niños?

Paso 3 (Optativo) ¿Hay adictos a la televisión en tu clase? ¿Cómo llegaste a esta conclusión?



NAVEGANDO LA RED

Busca la página Web de un hispano famoso (una hispana famosa) y busca información sobre su niñez. ¿Se menciona por lo menos una actividad que hacía de niño/a? Imprime la información y preséntala a la clase.



VAMOS A VER

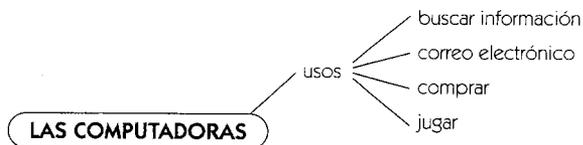
ANTICIPACIÓN



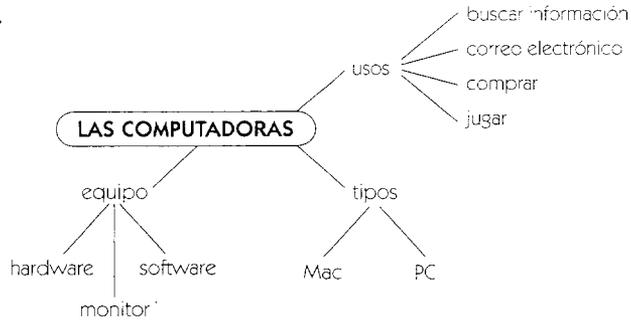
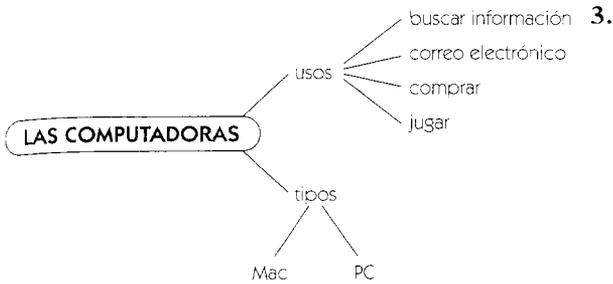
You can learn more about the themes discussed in this **Vamos a ver** section on the Video to accompany *¿Sabías que...?*

Paso 1 ¿Sabes lo que es un mapa conceptual? Un mapa conceptual es una representación visual de asociaciones. Por ejemplo, ¿qué asocias con las computadoras? ¿Usos? ¿Tipos o marcas? ¿Equipo (*equipment*)? En un mapa conceptual, comienzas con el concepto central (**las computadoras** en este caso) y le vas agregando (*you proceed to add*) los conceptos relacionados a medida que se te ocurren (*as they come to mind*).

1.



2.



La clase entera debe participar en la elaboración de un mapa conceptual de las computadoras en la pizarra. Deben incluir todo lo que saben acerca de ellas.

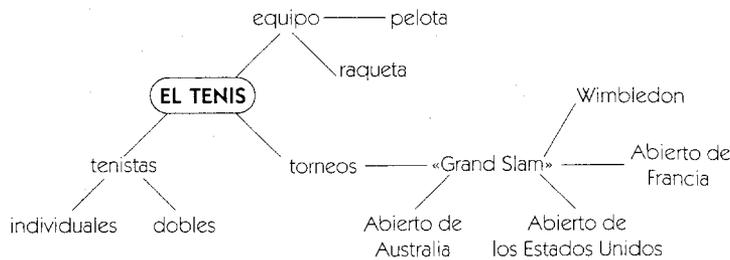
Paso 2 Ahora deben organizar las ideas para elaborar un mapa en limpio (*clean*). Copien y guarden el mapa.

Consejo práctico

Semantic maps (**mapas conceptuales**) are very useful ways of organizing what you know about a topic or concept. They are an excellent way to free-associate about a topic before reading and even before writing. Most people simply brainstorm the ideas, letting them fall where they will onto the map and organizing them after the period of free-association is over. Each node in the

branch represents a connection between two concepts. When organizing your semantic map, you may wind up with different kinds of branches, as in the following example.

Incidentally, semantic maps are also a good way to organize and study new vocabulary and phrases when learning Spanish.



EXPLORACIÓN



Paso 1 Fíjate en el título de la lectura que se encuentra en la página 329. Mira también la foto y el título secundario. ¿Tienes alguna idea de qué se trata la lectura?

Paso 2 Ahora vuelve al mapa conceptual de **Anticipación**. ¿Incluyeron tú y tus compañeros un efecto emocional negativo de las computadoras?

Paso 3 La lectura habla del caso de un niño que se llama Alex y del caso de una mujer que se llama Josefina. Indica si cada oración a continuación se refiere a Alex o a Josefina.

Consejo práctico

Semantic maps are not only an excellent way of organizing what you know before reading (or writing) but also an excellent way of seeing what you have learned after reading. That is, going back to your semantic map and making changes or adjustments after reading shows what you have learned. Like summaries, outlines, and other means of synthesizing information, semantic maps are also a great study tool to solidify concepts in your mind and to serve as handy reference notes later on.

Vocabulario útil
el/la cibernauta
el/la gerente
el saldo

persona que pasa mucho tiempo en la Red
 persona para quien trabajan otras personas
 cantidad de dinero que debes (*you owe*)
 en una cuenta

- | | ALEX | JOSEFINA |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Tuvo un accidente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Su padre le compró su primer videojuego. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Tenía problemas económicos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Tiene amigos cibernautas y otros amigos también. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Paso 4 Ahora lee de nuevo el párrafo sobre el caso de Josefina. Pon las siguientes oraciones en orden cronológico (1 = la primera cosa que le pasó a Josefina; 5 = la última).

- ___ El saldo de su tarjeta de crédito llegó a su máximo.
- ___ Sufrió un accidente de automóvil.
- ___ Fue a un especialista para buscar ayuda.
- ___ Se puso deprimida.
- ___ Empezó a depender de la cibercompra.

Paso 5 Ahora lee el párrafo que incluye la lista de síntomas. Según este párrafo, indica si los siguientes individuos sufren de una adicción a la computadora.

- | | SÍ | NO |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ramón pasa un mínimo de quince horas al día en casa delante de su computadora. Sus amigos lo invitan a salir, pero Ramón prefiere quedarse en casa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Carlota piensa constantemente en su computadora. Con frecuencia no contesta el teléfono cuando sus amigos la llaman. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Sonia trabaja para una compañía de computación. Pasa un mínimo de ocho horas al día en su computadora. Después del trabajo, pasa tiempo con su familia y con sus amigos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. La computadora de Marcos se descompuso (<i>broke down</i>) esta mañana y los técnicos dicen que no la pueden arreglar (<i>fix</i>) hasta mañana. Al saber esto, Marcos va a la sala de cómputo de la universidad para terminar su tarea. Después, se siente muy tranquilo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. En el pasado, Anita era una estudiante excelente. Pero desde que comenzó a pasar mucho tiempo jugando con sus amigos cibernautas, sus notas han bajado (<i>have gone down</i>) considerablemente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Paso 6 Ahora lee el último párrafo. Si una persona se considera adicta, ¿qué debe hacer?

- buscar la ayuda de los amigos y seguir sus recomendaciones
- no hacer nada; la vida siempre presenta dificultades
- recurrir a un(a) especialista y seguir sus recomendaciones

¿Eres adicto/a a la computadora?

La adicción a la computadora —mejor dicho, a navegar la Red, a la cibercompra o a los videojuegos— es una adicción nueva. Como las víctimas de otras adicciones, el adicto (la adicta) a la computadora hace lo que hace por impulsos supuestamente incontrolables.

Alex tenía 6 años cuando su padre le compró su primer videojuego. Seis años después, Alex pasa dos o tres horas al día delante del monitor, jugando y conversando con sus amigos cibernautas. Cuando no está en la escuela, además de los videojuegos, pasa tiempo con su hermano y también con los amigos. Todos dicen que Alex es un niño sociable y popular. Es obvio que le encantan los videojuegos, pero ¿se le puede considerar adicto?



La computadora puede convertirse en una adicción si uno no limita su uso.

Josefina es gerente de una compañía de exportaciones. Después de sufrir un accidente automovilístico, no pudo salir de la cama y empezó a depender de la Red para hacer todas sus compras. Llegó a depender más y más de la Red hasta que el saldo de su tarjeta de crédito llegó al límite.

Josefina se encontraba aislada y deprimida, y sin la fuerza para dejar de ordenar libros, CDs, zapatos y otras cosas innecesarias. Cuando por fin pudo levantarse, fue a consultar con un psicólogo. ¿Era adicta Josefina a la «cibercompra»?

El caso de Alex es mucho más común que el caso de Josefina. Como Alex, la gran mayoría de la gente utiliza la computadora como una forma de entretenimiento o para su trabajo, y nunca llegan al grado de obsesionarse. Pero según los expertos, cualquier persona que usa una computadora con regularidad corre el riesgo de convertirse en adicto/a, como en el caso de Josefina. ¿Cuáles son los síntomas de esta adicción?

- Te sientes irritado/a y ansioso/a si no estás delante de la computadora.
- Usas la computadora aunque tengas otras responsabilidades familiares, escolares o de trabajo.
- Piensas más en la computadora, en los videojuegos, en las páginas Web que visitas, etcétera, que en cualquier otra cosa.
- Pasas tanto tiempo delante de la computadora que te olvides de otros aspectos de tu vida personal.
- Tu necesidad de usar la computadora parece ser incontrolable.
- La computadora controla tu conducta más de lo que tú puedes controlar a la computadora.

Si padeces de uno o más de estos síntomas, es muy probable que seas adicto/a a la computadora. La curación se encuentra en la terapia tradicional para cualquier adicción: consultar con un experto y seguir a la letra sus consejos.

¿Quiénes son los adictos a la computadora?

Hoy, los adictos a la computadora incluyen a personas de cualquier edad, desde niños hasta mayores ya jubilados. Todos sufren de los mismos problemas asociados con su «ciberadicción». Los psicólogos opinan que las personas con ciertas características de personalidad, en particular la baja autoestima y la timidez, son más susceptibles a esta adicción que otras. Se sienten más cómodos relacionándose con otros a través de la Red que tratando de relacionarse en persona. De esta manera se sienten más aislados y más vulnerables a los anuncios y a la publicidad.

Paso 7 Lee la selección, «¿Quiénes son los adictos a la computadora?». Luego, determina si las siguientes oraciones son verdaderas o falsas. Si una oración es falsa, corrígela.

Vocabulario útil

la autoestima

lo que una persona piensa de sí misma
se dice de las personas que se retiran de su trabajo para disfrutar los últimos años de su vida.

jubilado/a

- | | |
|--|---|
| | C F |
| 1. Los adictos a la computadora son representativos de muchos grupos de la sociedad. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 2. No se ha establecido (<i>They have not established</i>) ninguna relación entre las características de la personalidad y la probabilidad de convertirse en adicto/a. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 3. Los individuos muy seguros de sí mismos tienden a ser adictos más que los que son inseguros. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 4. Los anuncios comerciales y la propaganda afectan más a los adictos a la cibercompra. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

SÍNTESIS



Paso 1 Colabora con todos tus compañeros de clase para hacer un nuevo mapa conceptual sobre las computadoras. Contribuye con la información que has aprendido (*you have learned*) al leer la lectura.



Paso 2 Compara este nuevo mapa conceptual con el que hicieron todos en la sección **Anticipación**. ¿Es este nuevo mapa más completo?

Paso 3 Haz una copia del nuevo mapa y guárdala. ¿Es posible que necesites esta información más tarde para un examen!



¿Llegarán estos niños a ser (*Will these children become*) adictos a la computadora?

TRABAJANDO CON EL TEXTO

Paso 1 Lee de nuevo lo que le pasó a Josefina. Subraya los verbos que aparecen en el pasado. ¿Qué verbos están en el pretérito y qué verbos están en el imperfecto?

Paso 2 Recuerda que el imperfecto tiene dos funciones importantes: (1) expresar una acción habitual en el pasado y (2) expresar una acción en proceso de realizarse (*happening*). Busca en el párrafo sobre Josefina un ejemplo de cada función.



*¿Eres adicto/a a los videojuegos?
¿O los juegas sólo para divertirte?*

WW

NAVEGANDO LA RED

Busca la página Web de un grupo u organización que ayuda a los que sufren de alguna adicción a algo, como a la Red, al tabaco, al alcohol, a la cocaína, al trabajo, al chocolate, etcétera. Contesta las siguientes preguntas y comparte tu información y tus respuestas con la clase.

- ◆ ¿Qué tipo de organización es? ¿A qué tipo(s) de adictos ayuda?
- ◆ ¿Cómo los ayuda? ¿Qué hace la organización y/o qué tienen que hacer los adictos para ayudarse a sí mismos?
- ◆ ¿Hay evidencia de que esta organización sí los ayuda?



Saliendo de la adicción

GRAMÁTICA

¿Qué debo hacer? —Escucha esto.

Telling Others What to Do:
Affirmative **tú** Commands

toma
acuéstate
come
escribe
haz
di



—Laura, si de veras quieres dejar el vicio del chocolate, primero **admite** que tienes un problema.

Así se dice

You have probably heard your instructor give command forms to the entire class by using either **Uds.** or **vosotros** forms. Can you identify which is which?

Abran los libros en la página... y **miren** lo que dice.

Abrid los libros en la página... y **mirad** lo que dice.

You are right if you said the first sentence contains **Uds.** commands and the second contains **vosotros** commands. **Uds.** commands are formed by using the stem of the **yo** form of the verb (**mir-**, **com-**, **salg-**, **dig-**, and so on) and adding **-an** if the verb is **-er/-ir** and **-en** if the verb is **-ar**: **estudien**, **miren**, **lean**, **salgan**.

Vosotros commands are formed by dropping the **-r** of infinitives (**estudia-**, **come-**, **mira-**, **sali-**, and so on) and adding **-d**: **estudiad**, **mirad**, **comed**, **salid**.

Command forms (*Eat! Drink this! Do that!*) come in several forms: **tú**, **Ud.**, **vosotros/as** (*Sp.*), and **Uds.** The affirmative **tú** forms are relatively easy to learn, since they are in most cases identical to third person singular verb forms. You are already familiar with some of these commands because they have been used in the instructions of many activities in this book.

Come más ensalada si quieres ser más delgado.

Mira más televisión si quieres comprender la cultura de este país.

Many commonly used verbs have irregular affirmative **tú** command forms.

decir	Di la verdad.	<i>Tell the truth.</i>
hacer	Haz dos más.	<i>Make two more.</i>
ir	Ve* a la tienda.	<i>Go to the store.</i>
poner	Pon tus libros aquí.	<i>Put your books here.</i>
salir	Sal si puedes.	<i>Get out if you can.</i>
tener	¡ Ten cuidado!	<i>Be careful!</i>
venir	Ven conmigo.	<i>Come with me.</i>

Both direct and indirect object pronouns, as well as reflexive pronouns, are attached to the end of affirmative **tú** commands. Indirect objects always precede direct objects.

Cómelo , si quieres.	<i>Eat it if you want. (it = el sándwich)</i>
Dámelas , por favor.	<i>Give them to me, please. (them = las páginas)</i>
Cálmate .	<i>Calm down.</i>

*The regular **tú** command form of the verb **ver** is also **ve**. Context will determine meaning.

Ve a la casa de tus abuelos.
¡**Ve** esto!

*Go to your grandparents' house.
Look at this!*

ACTIVIDAD A Minilectura

Paso 1 Lee el artículo «Cómo salir de la adicción». ¿Puedes deducir a qué tipo de adicción se aplican los consejos?

CÓMO SALIR DE LA ADICCIÓN

1. Admite que eres una adicta. Según los médicos, nadie puede salir de una adicción si no admite que realmente la tiene. Hazte la siguiente pregunta: ¿El tiempo que empleas para hacer ejercicios, NO está balanceado con el resto de tus actividades? Si la respuesta es sí, eres una adicta.
2. Empieza a "cortar" tu entrenamiento gradualmente. Si te sientes dependiente de tu rutina, empieza a eliminar actividades lentamente. Quita primero la que disfrutes menos. Corta un poco el tiempo. Si practicas una hora y media diaria, empieza a cortar 30 minutos. Si te entrenas 5 días a la semana, corta un día. Comienza a tener sentido de la moderación.
3. Cambia tus actividades. Sustituye la parte que más te extenua en tu entrenamiento. Digamos que es el pedaleo o el levantamiento de pesas... deja de hacerlo por un período de tiempo y, en cambio, ve integrando los ejercicios de relajación, toma clases de yoga o ensaya con un ejercicio que te permita socializar, como el tenis, el raquetbol o el baile.

Nota comunicativa

A command form is a very direct way of asking someone to do something. In English, commands are often accompanied by *please* or some other phrase to soften the directness of the command. Sometimes questions are used with *will* or *would*: *Will you come here, please?* *Would you let us talk alone for a minute?* Spanish uses the simple present tense in the form of questions to form "soft" commands.

- ¿Me **pasas** el salero?
¿Me **das** tu número de teléfono?

Paso 2 Repasa el artículo y apunta todos los mandatos que encuentras. (Nota: Sólo debes escribir los verbos; no tienes que escribir toda la frase u oración entera.)

Paso 3 ¿Cuáles de las siguientes recomendaciones parecen lógicas según el contenido del artículo? Marca sólo las que te parezcan apropiadas.

- Mírate* en un espejo y *di*, «Tengo un problema».
- Habla* con un amigo para conseguir el nombre de un doctor (una doctora).
- Limita* tu contacto con otros adictos y *busca* la amistad (*friendship*) de personas que tengan otros intereses.
- Busca* otro tipo de ejercicio. Si corres, *toma* una clase de ejercicios aeróbicos. Si pedaleas, *empieza* a correr.
- Come* más y *bebe* menos.
- Elimina* los ejercicios que más te gustan. No vas a triunfar si no te sacrificas.



ACTIVIDAD B Más consejos

Paso 1 Escoge *una* de las adicciones de la lista a continuación. Escribe por lo menos tres consejos en forma de mandatos afirmativos para dárselos a un amigo (una amiga) que sufre de esa adicción.

- adicción al alcohol
- adicción al chocolate
- adicción al tabaco (fumar)
- adicción a la televisión
- adicción a los tranquilizantes
- adicción a los videojuegos

Paso 2 Reúnete con otras dos personas para presentar tus consejos. Al final, el grupo debe hacer una sola lista de los consejos de los tres y compartírlas con la clase. ¿Hay variedad de consejos para cada adicción, o se repiten los mismos consejos para algunas de ellas?

GRAMÁTICA

¿Qué no debo hacer? —¡No hagas eso!

Telling Others What *Not* to Do: Negative **tú** Commands

Así se dice

Negative **Uds.** commands are the same as affirmative **Uds.** commands, with the addition of **no**.

No hablen durante el examen. **No salgan** sin terminarlo todo.

Negative **vosotros** commands are formed using the same stems as all other commands (**mir-**, **dig-**, **salg-**, and so on) and adding **-éis** if the verb is **-ar** and **-áis** if the verb is **-er/-ir**.

No habléis durante el examen. **No salgáis** sin terminarlo todo.

Which does your instructor use when speaking to you and your classmates as a group: **Uds.** or **vosotros** commands?

no tomes
te acuestes
comas
escribas
hagas
digas



—**No pienses** más en el chocolate, Laura, y **no te dejes caer** en la tentación.

Negative **tú** commands are formed by taking the **yo** form of the present tense indicative, dropping the **-o** or **-oy**, and adding what is called *the opposite vowel* + **s**. The opposite vowel is **e** if the verb is an **-ar** verb. The opposite vowel is **a** if the verb is an **-er** or **-ir** verb. Any stem changes or irregularities of the **yo** form in the present tense indicative are retained. And of course, reflexive verbs have the pronoun **te**.

- vengo → veng- + -as → **no vengas**
- me acuesto → acuest- + -es → **no te acuestes**
- doy → d- + -es → **no des**

Among the handful of verbs whose negative **tú** commands are not formed in this way are **ir** and **ser**.

- ir **no vayas**
- ser **no seas**

Así se dice

Some verbs have spelling changes either to keep a certain pronunciation or because Spanish simply does not allow certain letter combinations. (You may wish to review this from **Lección 3** or **Lección 11** on the formation of **yo** forms in the preterite.)

buscar	No me busques.
llegar	No llegues tarde.
comenzar	No comiences, por favor.

COMUNICACIÓN



El trabajo como adicción

El adicto al trabajo se miente a sí mismo y les miente, por tanto, a los demás. En realidad, hace todo lo posible por no tener un instante libre, por ser un esclavo del trabajo. «No puede» tomar un café con el amigo porque hace horas extras; «no puede» escuchar a sus hijos porque no dispone de tiempo; «no puede» hacer el amor de manera relajada y libre porque está cansado. Mientras él huye de su insatisfacción se convierte, a su vez, en fuente de insatisfacción para los otros.

Christina Peri Rossi

Unlike affirmative **tú** commands, negative **tú** commands require all pronouns to precede the verb.

No me digas eso.	<i>Don't tell me that.</i>
No te levantes tarde.	<i>Don't get up late.</i>
No me lo pidas.	<i>Don't request it of me.</i>

ACTIVIDAD C Lo que no debes hacer

Según el artículo «Cómo salir de la adicción» en la página 329, ¿cuáles de las siguientes recomendaciones te parecen inapropiadas?

- No pases mucho tiempo con los amigos si quieres salir de la adicción, pues ellos pueden distraerte (*distract you*) de tu propósito.
- No elimines por completo los ejercicios de tu rutina.
- No hables de tu problema con nadie. Es un asunto personal que a nadie le interesa.
- No hagas nada radical. Salir de la adicción requiere tiempo y cambios graduales.
- No leas información sobre tu problema, ni tampoco pienses demasiado en él. Es mejor no «intelectualizar» mucho respecto a una adicción.

ACTIVIDAD D La adicción al trabajo

Paso 1 Lee rápidamente el artículo que aparece en el margen.

Paso 2 Ahora completa las siguientes oraciones de una manera lógica.

1. No te mientas; _____
2. No seas esclavo de tu trabajo; _____
3. No te olvides de los amigos; _____
4. No te preocupes por las horas extras; _____

Paso 3 Inventa tres o cuatro consejos más para dar a un adicto (una adicta) al trabajo.

MODELO No almuerces en tu oficina.

Paso 4 Con un compañero (una compañera) reúne las ideas de los **Pasos 2 y 3** y formula una serie de cinco a seis consejos más apropiados al adicto (a la adicta) al trabajo.

ACTIVIDAD E Consejos

A continuación hay varios consejos que se le podrían dar (*that could be given*) a un amigo (una amiga) que tiene problemas con el alcohol. Si pudieras (*If you could*) darle un solo consejo, ¿cuál de los cuatro sería (*would it be*)? ¿Puedes explicar por qué?

- Ten esperanza.
- Llámame cuando sientes la tentación de beber.
- No salgas con amigos a quienes les gusta beber mucho.
- Busca tratamiento en un centro de rehabilitación.

SITUACIÓN

Trabajas en una empresa de informática (un negocio de computadoras). Has notado (*You have noticed*) en varias ocasiones que un compañero de trabajo huele a (*smells like*) alcohol. Este compañero parece trabajar bien y pocas veces falta al trabajo. Durante las próximas cuatro semanas tú y él tienen que trabajar juntos en un proyecto. Hoy viene a hablarte en la oficina y otra vez huele a alcohol. ¿Qué haces?



NAVEGANDO LA RED

Busca un artículo en un periódico o una revista en español que hable de alguna adicción. Apunta lo siguiente y compártelo con la clase.

- ◆ el número de personas adictas
- ◆ las causas
- ◆ la tasa (*rate*) de curación
- ◆ otro detalle interesante



COMPOSICIÓN



En esta lección examinaste cómo algunas actividades diarias practicadas en exceso podrían ser dañinas. Leíste un artículo sobre la adicción a las computadoras y también examinaste los hábitos en cuanto a ver la televisión. Finalmente, te informaste de cómo se puede salir de una adicción y del trabajo como adicción.

Ahora vas a escribir una composición basada en las ideas que se presentaron en esta lección. Utiliza el siguiente título:

La televisión: ¿diversión o adicción?

Antes de escribir

Paso 1 Vas a escribir tu composición teniendo en cuenta a las personas que ven la televisión en exceso. Tu propósito es convencer al lector de que exista la adicción a la televisión, describir las consecuencias negativas de esta adicción y después ofrecer algunas sugerencias sobre cómo salir de la adicción.

Piensa en los artículos que leíste en esta lección. ¿Cómo presentan el tema? ¿Con una pregunta? ¿Con una breve historia o narración del caso de una persona adicta (por ejemplo, Josefina, la adicta a la cibercompra)? ¿Cómo vas a comenzar tu composición?

También piensa en el propósito de la composición y el tipo de persona que la va a leer. ¿Quién es el lector típico, adicto a la televisión? ¿En qué forma vas a dirigirte (*address*) a esa persona?

Paso 2 Antes de escribir, haz un bosquejo de tus ideas. Puedes colaborar con un compañero (una compañera) si quieres.

1. Síntomas de adicción a la tele
2. Consecuencias negativas
3. Cómo salir de esta adicción

Paso 3 ¿En qué orden piensas presentar tus ideas? ¿Quieres presentar primero las consecuencias y luego seguir con los síntomas y las sugerencias? ¿O piensas que es mejor presentar primero los síntomas seguidos por las consecuencias y por último las sugerencias?

Al escribir

Paso 1 Hay que prestar atención al aspecto lingüístico de la composición. ¿Puedes utilizar los siguientes aspectos gramaticales?

1. el imperfecto del verbo **ver** (por ejemplo, **veía**)
2. los mandatos afirmativos
3. los mandatos negativos

Paso 2 Escribe la composición con dos días de anticipación. Un día antes de entregársela al profesor (a la profesora), lee la composición de nuevo. ¿Quieres cambiar o modificar...

1. las consecuencias de la adicción que presentaste?
2. la descripción de la adicción?
3. los consejos sobre cómo salir de la adicción?
4. el orden de tus ideas?
5. algún otro aspecto?

Después de escribir

Paso 1 Lee la composición de nuevo para repasar...

1. la concordancia entre formas verbales y sujetos y entre sustantivos y adjetivos.
2. el uso del imperfecto del verbo **ver** y el uso del pasado en general.
3. el uso de los mandatos afirmativos.
4. el uso de los mandatos negativos.

Paso 2 Haz los cambios necesarios y entrégale la composición al profesor (a la profesora).

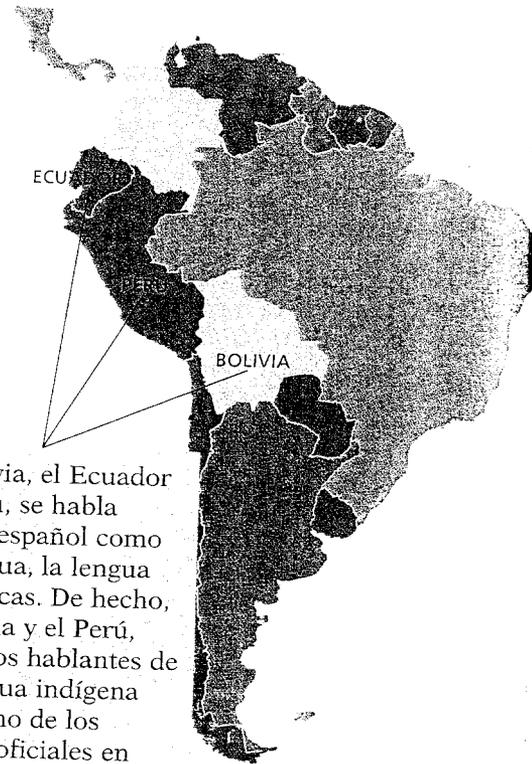
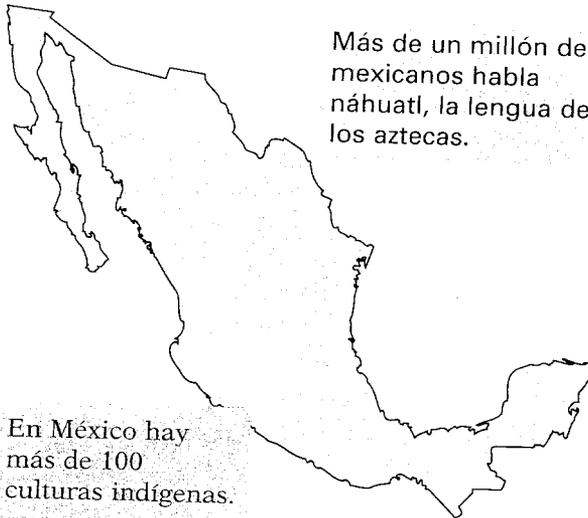
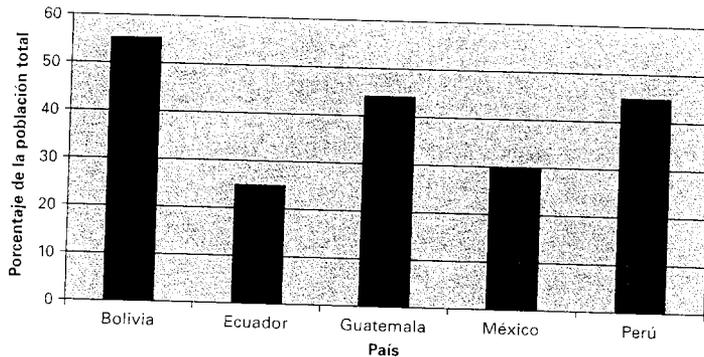
Vistazos culturales

El indigenismo en el mundo hispano

¿Sabías que...

en muchos países latinoamericanos las culturas indígenas son una parte importante de la identidad nacional? En México, Guatemala, Bolivia, el Ecuador y el Perú hay poblaciones indígenas muy grandes. En estos países la presencia indígena se refleja en varios aspectos de la cultura nacional como el arte, la literatura, la lengua, la política, etcétera. En otros países latinoamericanos como la Argentina y el Uruguay, la presencia indígena no tiene un papel tan importante.

Poblaciones indígenas





You can investigate these cultural topics in more detail on the *¿Sabías que...?* Online Learning Center website: www.mhhe.com/sabiasque4.

El arte

Diego Rivera y otros artistas mexicanos pintaron murales de temas indígenas durante la Revolución Mexicana (1910–1920).



El subcomandante Marcos, líder de los indígenas en Chiapas, México

Lo indígena en la cultura nacional

La política

A veces durante la historia de algunos países latinoamericanos como México, Guatemala, Chile y otros, los indígenas se han sublevado^a para defender sus derechos. En México, por ejemplo, los indígenas del estado de Chiapas se rebelaron contra el gobierno en 1994 porque vivían en una pobreza^b inmensa. Querían más tierra^c para cultivar y más acceso al sistema político.

^ase... have revolted ^bpoverty ^cland

La literatura

Muchos escritores del siglo XX escribieron novelas de temas indígenas para captar la realidad de la presencia indígena en su país.

- Jorge Icaza (el Ecuador): *Huasiungo* (1934)
- Miguel Ángel Asturias (Guatemala): *Hombres de maíz* (1949)
- José María Arguedas (el Perú): *Los ríos profundos* (1958)

La lengua

Palabras españolas de origen náhuatl:

aguacate	papalote ^b
chicle ^a	tomate
chocolate	

^achewing gum ^bkite (Mex.)

Palabras españolas de origen quechua:

cóndor	pampa ^b
gaucho ^a	puma
llama	

^arancher ^bgrassy plain

ACTIVIDADES ¿Qué recuerdas?

Completa las siguientes oraciones.

1. Aproximadamente _____ personas habla(n) náhuatl en México.
2. Según la gráfica, el porcentaje de la población indígena es más alto en este país: _____.
3. Además del español, el _____ es uno de los idiomas oficiales en el Perú.
4. El autor de la novela guatemalteca *Hombres de maíz* se llama _____.
5. En el año _____ hubo una sublevación muy grande de indígenas en contra del gobierno mexicano.
6. La palabra **cóndor** tiene su origen en la lengua de los _____.



NAVEGANDO LA RED

Escoge *uno* de los siguientes proyectos. Luego presenta la información a la clase.

1. Busca información sobre La Malinche en la historia del indigenismo mexicano para poder contestar las siguientes preguntas.
 - a. ¿Quién era La Malinche y qué papel tuvo en la conquista española de México?
 - b. ¿Por qué crees que La Malinche es un símbolo del indigenismo y el mestizaje mexicanos para algunos?
 - c. Hoy en día, **el malinchismo** es un término común en México. ¿Qué crees que significa este término o en qué circunstancias se usa?
2. Busca información sobre los mapuches en Sudamérica. Después haz lo siguiente.
 - a. Explica qué quiere decir la palabra **mapuche** en español.
 - b. Alista los nombres y la población mapuche aproximada de cada país en que viven los mapuches.
 - c. Explica brevemente cómo es la economía de los mapuches y por qué los mapuches chilenos están inmigrando a Santiago (la capital de Chile).

VOCABULARIO COMPRENSIVO

Los daños físicos

la herida }
la lesión }
el peligro

Physical Injuries

wound, injury
danger

dañino/a
grave
peligroso/a

harmful
serious
dangerous

consistir en
herir (ie, i)
tener cuidado

to consist of
to wound
to be careful

¿Eres fanático/a?

el abuso
la adicción

Are You a Fanatic?

abuse
addiction

el alcoholismo
la consecuencia
la autoestima

alcoholism
consequence
self-esteem

abusar de
convertirse (ie, i)
en adicto/a

to abuse
to become addicted

salir de una adicción

to overcome an
addiction

ser adicto/a
sufrir

to be addicted
to suffer; to experience



GRAMMAR SUMMARY



UNIDAD 4 For Lecciones 10-12

Verbs That Require a Reflexive Pronoun

- Remember that with true reflexive verbs, the subject and the object refer to the same person or thing (**me miro** = *I look at myself*, **se mira** = *she looks at herself*). But you have learned a number of verbs in this unit that require a reflexive pronoun (**me**, **te**, **se**, and so forth) even though they are not reflexive in meaning. Review the list of such verbs below.
- Ponerse** can be used with a number of adjectives to talk about changes in emotional state.

Me puse irritado con ella.
I got irritated with her.

¿Te pusiste contento?
Did you become happy?

aburrirse	to get bored
alegrarse	to get happy
cansarse	to get tired
enojarse	to get angry
irritarse	to be (get) irritated
ofenderse	to be (get) offended
preocuparse	to worry, get worried
sentirse (ie, i)	to feel

¿Te aburres fácilmente?
Me alegro de oír eso.
Jaime **se cansa** si hace calor.
No quiero **enojarme**.
¡No te irrites!
¿Se ofendió Ud.?
Me preocupó por eso.
Me siento bien.

Do you get bored easily?
I'm happy to hear that.
Jaime gets tired if it's hot.
I don't want to get angry.
Don't get irritated!
Did you get offended?
I worry about that.
I feel good.

- Although the verbs in (1) and the use of **ponerse** in (2) are not true reflexives, most of them can be used without a reflexive pronoun to talk about how something affects someone else. Compare the following sentences.

Me ofendí.

I got offended.

Ese comentario **me ofendió.**
That comment offended me.

¿Te aburriste en la clase?
Did you get bored in class?

¿Te aburrió la clase?
Did the class bore you?

The Verbs **faltar** and **quedar**

The verbs **faltar** (*to be missing, lacking*) and **quedar** (*to be remaining*) are generally used with indirect object pronouns to express concepts equivalent to the English *to have something missing* or *to have something remaining*. Note both the literal and the more standard translations in English, which will help you remember how these verbs work in Spanish.

Me falta dinero.
I'm missing money. (lit. Money is missing to me.)

¿Le falta algo a Ud.?
Are you missing something? (lit. Is something missing to you?)

No **nos queda** nada.
We have nothing left. (lit. Nothing is left to us.)

¿Cuánto dinero te queda?
How much money do you have left? (lit. How much money is left to you?)

Both **faltar** and **quedar** can be used without indirect object pronouns. Compare the following sentences to those above and at left.

¿Queda pan?
Is there any bread left?

Algo **falta**...
Something is missing . . .

¿Quién falta?
Who is absent? (Who is missing?)

Estar + Adjective

Remember that to express a condition or state of being, whether emotional or physical, Spanish uses the verb **estar** and not **ser**.

Estoy muy cansado.

I am very tired.

Siempre **estoy contento.**

I am always happy.

¿Nunca **estás aburrida?**

Are you ever bored?

-ndo and -ing

The verb endings **-ndo** in Spanish and **-ing** in English are not exactly equivalent. Unlike **-ing**, **-ndo** can never be used with a verb to express a subject. The infinitive or a noun is used.

Salir de la adicción no es fácil.

Getting out of addiction is not easy.

El patinaje es buen ejercicio.

Skating is good exercise.

The **-ndo** form can be used to express *by doing something* but in this case there is no equivalent of the English word *by* in Spanish.

Me preparo para un examen **revisando** mis apuntes.

I prepare for an exam by reviewing my notes.

Tener + Nouns

In this, as well as other units, you have seen **tener** used with nouns to express concepts that would require the verb *to be* in English. Don't make the mistake of using **estar** in these situations.

tener cuidado *to be careful*
(lit. *to have care*)

tener gracia *to be funny, charming*
(lit. *to have charm, wit*)

tener miedo *to be afraid*
(lit. *to have fear*)

tener vergüenza *to be ashamed,*
embarrassed
(lit. *to have shame*)

Since these expressions use nouns, **mucho/a** and **poco/a** are used as modifiers, as well as the phrases **un poco de** and **nada de**. Don't make the mistake of using **muy**.

Ten **mucho** cuidado.

Be very careful.

Tengo **un poco de** miedo.

I'm a little bit afraid.

No tiene **nada de** gracia.

He's not at all funny.

The Imperfect and the Preterite

Most students of Spanish have more difficulty with the functions of the imperfect as compared to the preterite. However, they also tend to have more problems with the forms of the preterite. For this reason, the functions of the imperfect and the forms of the preterite are emphasized in this summary.

1. The imperfect has two main functions in Spanish. The first is to talk about events that happened habitually in the past.

De niño **jugaba** mucho.

As a child I played a lot.

¿**Dormías** con la luz prendida?

Did you used to sleep with the light on?

Antes Juan **se ofendía** fácilmente.

Juan used to (would) get offended easily.

Although *used to* and *would* are often English translations of the Spanish imperfect, note in the first example that this is not always the case.

2. The second basic function of the imperfect is to convey that a past event was in progress at a particular point in time. That point in time can be clock time (at 2:00) or at the time that the event occurred. (When the door opened . . .).

¿Qué **hacías** anoche a las 9.00?

What were you doing last night at 9:00?

¿A las 9.00? **Estudiaba.**

At 9:00? I was studying.

¿Y qué **hacías** cuando llamé?

And what were you doing when I called?

Veía la televisión.

I was watching TV.

3. The preterite is used in most other cases, such as when a habitual event is limited by a time frame or by a specific number of times, when an event is not recalled as in progress at a particular point in time, and so on.

Jugué todo el verano.

I played all summer long.

A las 9.00 **empecé** a estudiar.
I started studying at 9:00.

Cuando **volví** a casa, **encontré** una carta en la puerta.
When I got home, I found a letter on the door.

4. A handful of verbs undergo a slight change of meaning depending on whether the preterite or imperfect is used. However, remember that since Spanish can inflect the verb to show whether an event was in progress or not, these "meaning changes" are actually due to the fact that English does not inflect verbs this way and thus uses different words to express the same concepts.

No **sabía** eso.
I didn't know that.
(My knowing something was in progress at the time inferred.)

Lo **supe** anoche.
I found out last night.
(My knowing was not in progress last night. I literally began to know last night.)

Ya la **conocía**.
I knew her already.
(My knowing her was in progress at the time inferred.)

Conocí a Roberto anoche.
I met Roberto last night.
(My knowing Roberto was not in progress last night. I literally began to know him last night.)

5. Clock time is always expressed in the imperfect in the past. This is because the hour "was in progress" when something else happened.

Eran las 10.00 cuando oí un sonido raro.
It was 10:00 when I heard a strange noise.

Regular Preterite Stems and Endings

cansarse	beber	salir
me cansé	bebí	salí
te cansaste	bebiste	saliste
se cansó	bebió	salió
se cansó	bebió	salió
nos cansamos	bebimos	salimos
os cansasteis	bebisteis	salisteis
se cansaron	bebieron	salieron
se cansaron	bebieron	salieron

Regular Preterite Verbs with Spelling Changes in the yo Form

buscar	busqué
criticar	critiqué
pagar	pagué
jugar	jugué
almorzar	almorcé

Certain Preterite Stem-Vowel Changes with Regular Endings

dormir (o → ue in present)
 durmió
 durmieron

sentirse (e → ie in present)
 se sintió
 se sintieron

pedir (e → i in present)
 pidió
 pidieron

Irregular Preterite Stems and Irregular Endings

andar:	anduv-	} -e
estar:	estuv-	
hacer:	hiz-*	-iste
poder:	pud-	-o
poner:	pus-	-o
querer:	quis-	} -imos
saber:	sup-	
tener:	tuv-	-ieron
venir:	vin-	-ieron

Note that irregular preterite verbs whose stems end in **j** drop the **i** of **-ieron**.

	PRETERITE STEM	PRETERITE FORM
conducir	conduj-	condujeron
decir	dij-	dijeron
traer	traj-	trajeron

Dar is completely irregular in the preterite and doesn't follow any of the above patterns.

di	dimos
diste	disteis
dio	dieron
dio	dieron

*Remember that Spanish does not allow the combination of **ze** or **zi**. The **yo** form of **hacer** in the preterite therefore becomes **hice** (**hiz-** + **-e** → **hice**).

Commands

1. Affirmative **tú** command forms are the same as the present tense **él/ella** forms.

Toma.

Here. (Take this.)

Bebe.

Drink up.

Escribe tu nombre aquí.

Write your name here.

Some common verbs have irregular affirmative **tú** command forms.

decir: **Di** algo.

hacer: **Haz** algo.

ir: **Ve** a clase.

poner: **Pon** esto allí.

salir: **Sal** si puedes.

tener: **¡Ten** cuidado!

venir: **Ven** conmigo.

2. With few exceptions, all negative **tú** commands are regular. They are formed by taking the **yo** form of the present tense and adding **-es** if the verb is **-ar**, **-as** if the verb is **-er** or **-ir**.

INFINITIVE	YO FORM	NEGATIVE COMMAND STEM	NEGATIVE COMMAND FORM
tomar	tomo	tom-	no tomes
venir	vengo	veng-	no vengas
hacer	hago	hag-	no hagas

Note that the **c** → **qu**, **g** → **gu**, and **z** → **c** spelling changes apply here as in the case of the preterite **yo** forms.

INFINITIVE	YO FORM	NEGATIVE COMMAND STEM	NEGATIVE COMMAND FORM
almorzar	almuerzo	almuerc-	no almuerces
pagar	pago	pagu-	no pagues
criticar	critico	critiqu-	no critiques

Two verbs that have irregular negative command forms are **ir** and **ser**.

ir → **no vayas**

ser → **no seas**

3. If an object pronoun or a reflexive pronoun is used with the verb, then
- it is attached to the end if the command is affirmative.
 - it goes in front of the verb if the command is negative.

Dime algo.

Tell me something.

Levántate temprano.

Get up early.

Cálmate.

Calm down.

Pruébalo.

Try it.

No me digas eso.

Don't tell me that.

No te levantes tarde.

Don't get up late.

No te ofendas.

Don't get offended.

No lo pruebes.

Don't try it.

Note that when adding pronouns to affirmative commands, accent marks are required to preserve the stress where it normally falls on the command form.